

Euroopan unionin virallinen lehti

L 281



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

54. vuosikerta

28. lokakuuta 2011

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ Neuvoston asetus (EU) N:o 1083/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, Burmaan/Myanmariin kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ja lujittamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 194/2008 muuttamisesta 1
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1084/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansista maista tuotavien luonnonmukaisten tuotteiden tuontijärjestelyjen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1235/2008 muuttamisesta ja oikaisemisesta 3
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1085/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 501/2008 muuttamisesta 5
- ★ Komission asetus (EU) N:o 1086/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 liitteen II ja komission asetuksen (EY) N:o 2073/2005 liitteen I muuttamisesta tuoreessa siipikarjanlihassa esiintyvän *Salmonellan* osalta ⁽¹⁾ 7
- ★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1087/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, yksityiskohtaisista toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi annetun asetuksen (EU) N:o 185/2010 muuttamisesta räjähdysaineilma-
simien osalta ⁽¹⁾ 12

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

★ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1088/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49755) -organismien tuottamaa endo-1,4-beetaksylanaasia ja <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49754) -organismien tuottamaa endo-1,3(4)-beetaglukanaasia sisältävän entsyymivalmisteen hyväksymisestä vieroitettujen porsaiden rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Aveve NV) ⁽¹⁾	14
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1089/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	18
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1090/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä asetuksella (EY) N:o 327/98 avatuissa tariffikiintiöissä loka-kuun 2011 osakaudeksi	20
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1091/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, oliiviöljyn yksityiselle varastoinnille myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksella (EU) N:o 1023/2011 avatussa tarjouskilpailussa	23
Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 1092/2011, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 971/2011 markkinointivuodeksi 2011/12 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta	25

PÄÄTÖKSET

★ Neuvoston päätös 2011/705/YUTP, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevien toimenpiteiden uusimisesta annetun päätöksen 2010/145/YUTP kumoamisesta	27
★ Neuvoston päätös 2011/706/YUTP, annettu 27 päivänä lokakuuta 2011, Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/638/YUTP muuttamisesta	28
2011/707/EU:	
★ Komission täytäntöönpanopäätös, annettu 26 päivänä lokakuuta 2011, päätöksen 2009/821/EY muuttamisesta rajatarkastusasemien ja Traces-järjestelmän eläinlääkintäyksikköjen luetteloiden osalta (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 7564) ⁽¹⁾	29

II

(Muut kuin lainsäätämismenettelyssä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

NEUVOSTON ASETUS (EU) N:o 1083/2011,

annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,

Burmaan/Myanmariin kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ja lujittamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 194/2008 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 215 artiklan,

ottaa huomioon Burmaan/Myanmariin kohdistettavien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta annetun päätöksen 2010/232/YUTP ⁽¹⁾ muuttamisesta 12 päivänä huhtikuuta 2011 annetun neuvoston päätöksen 2011/239/YUTP,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ja komission yhteisen ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Burmaan/Myanmariin liittyvien rajoittavien toimenpiteiden uusimisesta ja lujittamisesta 25 päivänä helmikuuta 2008 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 194/2008 ⁽²⁾ säädetään tietyistä toimenpiteistä mukaan luettuina tietyt vientirajoitukset Burmasta/Myanmarista ja tiettyjen henkilöiden ja yhteisöjen varojen jäädyttäminen.
- (2) Neuvosto on päätöksellä 2011/239/YUTP muuttanut päätöksen 2010/232/YUTP ⁽³⁾. Eräät, erityisesti tiettyjen henkilöiden ja yhteisöjen varojen jäädyttämiseen liittyvät muutokset, edellyttävät unionilta lisätoimia.
- (3) Kun otetaan huomioon Burman/Myanmarin poliittinen tilanne ja jotta varmistetaan johdonmukaisuus päätöksen 2010/232/YUTP liitteiden I, II ja III muuttamis- ja

uudelleentarkasteluprosessin kanssa, neuvoston olisi käytettävä valtuutta muuttaa asetuksen (EY) 194/2008 liitteissä V, VI ja VII olevia luetteloita.

- (4) Osana asetuksen (EY) 194/2008 liitteessä VI olevan luettelon muuttamista koskevaa menettelyä luetteloon otetuille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille olisi toimitettava perustelut niiden luetteloon ottamiselle, jotta niille annetaan mahdollisuus tehdä huomautuksensa. Silloin kun huomautuksia tehdään tai esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvoston olisi tarkasteltava päätöstään uudelleen huomautusten perusteella ja ilmoitettava asiasta asianomaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle.
- (5) Asetuksen (EY) 194/2008 täytäntöönpanoa varten ja mahdollisimman hyvän oikeusvarmuuden takaamiseksi unionissa olisi nimet ja eräitä muita asian kannalta merkityksellisiä tietoja julkaistava niiden luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta, joiden varat ja taloudelliset resurssit on jäädytettävä tämän asetuksen mukaisesti. Henkilötietojen käsittelyssä olisi noudatettava yksilöiden suojelusta yhteisöjen toimielinten ja elinten suorittamassa henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 18 päivänä joulukuuta 2000 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston asetusta (EY) N:o 45/2001 ⁽⁴⁾ ja yksilöiden suojelusta henkilötietojen käsittelyssä ja näiden tietojen vapaasta liikkuvuudesta 24 päivänä lokakuuta 1995 annettua Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviä 95/46/EY ⁽⁵⁾.
- (6) Neuvoston asetusta (EY) N:o 194/2008 olisi siksi muutettava vastaavasti.
- (7) Sen varmistamiseksi, että tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tehokkaita, asetuksen on tultava voimaan välittömästi kun se julkaistaan,

⁽¹⁾ EUVL L 101, 15.4.2011, s. 24.

⁽²⁾ EUVL L 66, 10.3.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUVL L 105, 27.4.2010, s. 22.

⁽⁴⁾ EYVL L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽⁵⁾ EYVL L 281, 23.11.1995, s. 31.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 194/2008 seuraavasti:

1) Korvataan 11 artikla seuraavasti:

"11 artikla

1. Jäädytetään kaikki liitteessä VI luetelluille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille kuuluvat taikka niiden omistuksessa, hallussa tai määräysvallassa olevat varat ja taloudelliset resurssit.

2. Mitään varoja tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa liitteessä VI lueteltujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten saataville tai hyödynnettäviksi.

3. Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen sellaiseen toimintaan, jonka suorana tai välillisenä tavoitteena tai seurauksena on 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden kiertäminen.

4. Edellä 2 kohdassa säädetystä kiellosta ei seuraa min-käänlaista vastuuvollisuutta kyseessä oleville luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille tai yhteisöille, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi tätä kieltoa."

2) Lisätään artikla seuraavasti:

"11 a artikla

1. Liitteeseen VI sisältyy

- a) entisen rauhan ja kehityksen neuvoston (SPDC) johtavassa asemassa olevia jäseniä, Burman matkailualan viranomaisia sekä asevoimien, hallituksen tai turvallisuusjoukkojen johtavassa asemassa olevia jäseniä, jotka suunnittelevat ja toteuttavat Burman/Myanmarin demokratiaan siirtymisen estävää politiikkaa tai hyötyvät siitä, sekä heidän perheenjäseniään;
- b) ylempiarvoisia palveluksessa olevia Burman asevoimien jäseniä sekä heidän perheenjäseniään;
- c) edellä a ja b kohdassa tarkoitettuja henkilöitä lähellä olevia luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä.

2. Liitteessä VI esitetään perustelut asianomaisten henkilöiden, yhteisöjen ja elinten lisäämiseksi luetteloon.

3. Liite VI sisältää myös saatavilla olevat asianomaisten luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten tunnistamiseksi tarvittavat tiedot. Luonnollisten henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, myös peitenimet, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, sekä työtehtävä tai ammatti. Oikeushenkilöiden, yhteisöjen ja elinten osalta tällaisia tietoja voivat olla nimet, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka."

3) Korvataan 18 artikla seuraavasti:

"18 artikla

1. Komissio valtuutetaan muuttamaan liitettä IV jäsenvaltioiden toimittamien tietojen perusteella.

2. Jos neuvosto päättää kohdistaa luonnolliseen tai oikeushenkilöön, yhteisöön tai elimen 11 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä VI vastaavasti.

3. Neuvosto antaa päätöksensä, myös luetteloon ottamisen perusteet, tiedoksi 2 kohdassa tarkoitettulle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen, ja antaa kyseiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle mahdollisuuden tehdä huomautuksia.

4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään konkreettista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle.

5. Neuvosto muuttaa liitteitä V ja VII neuvoston päätöksen 2010/232/YUTP (*) liitteitä I ja II koskevien päätösten perusteella.

(*) EYVL L 105, 27.4.2010, s. 22."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 27 päivänä lokakuuta 2011.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. MILLER

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1084/2011,**annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,****neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä kolmansista maista tuotavien luonnonmukaisten tuotteiden tuontijärjestelyjen osalta annetun asetuksen (EY) N:o 1235/2008 muuttamisesta ja oikaisemisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon luonnonmukaisesta tuotannosta ja luonnonmukaisesti tuotettujen tuotteiden merkinnöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2092/91 kumoamisesta 28 päivänä kesäkuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 834/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 33 artiklan 2 kohdan ja 38 artiklan d alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission asetuksen (EY) N:o 1235/2008 ⁽²⁾ 7 artiklan 2 kohdassa säädetään, että hyväksyttyjen kolmansien maiden luettelon on sisällettävä kustakin kolmannelle maasta kaikki tarvittavat tiedot, joiden perusteella voidaan tarkastaa, onko unionin markkinoille saatettuihin tuotteisiin sovellettu asetuksen (EY) N:o 834/2007 33 artiklan 2 kohdan mukaisesti hyväksyttyä kolmannen maan tarkastusjärjestelmää. Tunisia on ilmoittanut asetuksen (EY) N:o 1235/2008 liitteessä III säädettyjen asianomaisten erittelyjen muutoksesta sen jälkeen, kun maatalousministeriön yhteyteen on perustettu uusi luonnonmukaisesta tuotannosta vastaava osasto, josta on tullut uusi Tunisian tarkastusjärjestelmästä vastaava toimivaltainen viranomainen.
- (2) Komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 590/2011 ⁽³⁾ lisättiin asetuksen (EY) N:o 1235/2008 liitteeseen III uusi Kanadaa koskeva teksti. Sen kohtaan "1. Tuoteluokat" sisältyy virhe, koska siinä on otettu käyttöön kyseisten tuoteluokkien osalta rehua koskeva erillinen alakohta c, vaikka kyseessä on itse asiassa ainoastaan mainitun tekstin 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettujen jalostettujen maataloustuotteiden yksi mahdollinen käytötarkoitus.
- (3) Kanada on ilmoittanut komissiolle, että asetuksen (EY) N:o 1235/2008 liitteessä III olevaan tarkastuslaitosten luetteloon sisältyy toinen virhe, koska Canadian Food Inspection Agency ei ole hyväksynyt "Control Union Certifications" -nimistä tarkastuslaitosta huolehtimaan sertifiointipalveluista Kanadassa.
- (4) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 1235/2008 olisi muutettava, ja se olisi oikaistava.

(5) Oikeusvarmuuden vuoksi tässä asetuksessa vahvistettuja oikaisuja olisi sovellettava asetuksen (EU) N:o 590/2011 voimaantulopäivästä alkaen.

(6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat luonnonmukaisen tuotannon sääntelykomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla**Muutokset**

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1235/2008 liitteessä III olevassa 4 kohdassa Tunisiaa koskeva teksti seuraavasti:

"4. **Toimivaltainen viranomainen:** Direction générale de l'Agriculture Biologique (Ministère de l'Agriculture et de l'Environnement); www.agriportail.tn".

2 artikla**Oikaisut**

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1235/2008 liitteessä III oleva Kanadaa koskeva teksti seuraavasti:

1) korvataan 1 kohdan b ja c alakohta seuraavasti:

"b) elintarvikkeina ja rehuna käytettävät jalostetut maataloustuotteet;"

2) poistetaan 5 kohdan kuudes luetelmakohta "Control Union Certifications (CUC), www.controlunion.com".

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Sen 2 artiklaa sovelletaan kuitenkin 28 päivästä kesäkuuta 2011.

⁽¹⁾ EUVL L 189, 20.7.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 334, 12.12.2008, s. 25.

⁽³⁾ EUVL L 161, 21.6.2011, s. 9.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä lokakuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1085/2011,**annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,****maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 501/2008 muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

tataan tuotteen terveysvaikutuksiin ja että jäsenvaltion hyväksymä aineisto on toimitettava komissiolle.

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

(5) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 501/2008 olisi muutettava.

ottaa huomioon maataloustuotteita koskevista tiedotus- ja menekinedistämistoimista sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa 17 päivänä joulukuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan,

(6) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

sekä katsoo seuraavaa:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 501/2008 seuraavasti:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 501/2008 ⁽²⁾ vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 3/2008 6 artiklassa tarkoitettujen ohjelmien laadintaa, valintaa, täytäntöönpanoa, rahoitusta ja valvontaa koskevat säännöt.

(1) Korvataan 4 artiklan 3 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

Muutos ei koske suomenkielistä toisintoa.

(2) Järjestelmän tehokkuuden lisäämiseksi ammattialan järjestöille ja ammattialojen välisille järjestöille olisi annettava mahdollisuus esittää sisämarkkinoilla ja kolmansissa maissa kahdesti vuodessa toteutettavia ohjelmia. Niiden esittämistä ja valintaa koskevaa aikataulua olisi mukautettava, jotta edellisellä kierroksella hylätyt ohjelmat saavat toisen mahdollisuuden. Uuteen aikatauluun siirtymisen helpottamiseksi olisi säädettävä, että aikataulun muuttaminen ei vaikuta vuoden 2012 ensimmäisten ohjelmien esittämiseen varattuun määräaikaan.

(2) Korvataan 8 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Asianomaista alaa edustavien yhteisön ammattialan järjestöjen ja ammattialojen välisten järjestöjen, jäljempänä 'ehdotuksen tekevät organisaatiot', on esitettävä ohjelmansa jäsenvaltiolle vuosittain viimeistään 30 päivänä syyskuuta (ensimmäinen ohjelmien esittäminen) ja viimeistään 15 päivänä huhtikuuta (toinen ohjelmien esittäminen). Vuoden 2012 osalta ensimmäinen ohjelmien esittäminen voi tapahtua 30 päivään marraskuuta 2011 asti."

(3) Tarpeettomien hallinnollisten rasitteiden vähentämiseksi vaatimus tiettyjen asiakirjojen toimittamisesta komissiolle (jäljennös ehdotuksen tehneiden organisaatioiden kanssa tehdystä sopimuksesta ja todiste vakuuden asettamisesta; jäljennös toimeenpanijan kanssa tehdystä sopimuksesta; jäljennös kustakin ennakkomaksupyynnöstä ja todiste vastaavan vakuuden asettamisesta; neljännesvuosittaiset kertomukset sopimuksen täytäntöönpanosta) olisi poistettava, ellei komissio sitä nimenomaisesti pyydä.

(3) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu luettelo, joka sisältää tarvittaessa myös 8 artiklan 3 kohdan mukaisesti mahdollisesti jo valittujen toimeenpanijoiden luettelon sekä jäljennökset kaikista ohjelmista. Luettelo on toimitettava sekä sähköisesti että postitse komissiolle viimeistään 30 päivänä marraskuuta ensimmäisen ohjelmien esittämisen osalta ja viimeistään 15 päivänä kesäkuuta toisen ohjelmien esittämisen osalta."

⁽¹⁾ EUVL L 3, 5.1.2008, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 147, 6.6.2008, s. 3.

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Viimeistään 31 päivänä tammikuuta ensimmäisen ohjelmien esittämisen osalta ja 16 päivänä elokuuta toisen ohjelmien esittämisen osalta komissio ilmoittaa asianomaisille jäsenvaltioille, jos se havaitsee, että jokin esitetty ohjelma ei ole kokonaisuudessaan tai osittain

a) unionin lainsäädännön mukainen; tai

b) suuntaviivojen mukainen, kun kyseessä ovat sisämarkkinat; tai

c) edellä 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen kriteerien mukainen, kun kyseessä ovat kolmannet maat."

c) Korvataan 3 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

"Tarkastettuaan tarkistetut ohjelmat komissio tekee asetuksen (EY) N:o 3/2008 16 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen viimeistään 30 päivänä huhtikuuta ensimmäisen ohjelmien esittämisen osalta ja viimeistään 15 päivänä marraskuuta toisen ohjelmien esittämisen osalta päätöksen ohjelmista, joiden rahoitukseen se voi osallistua."

d) Lisätään 5 kohta seuraavasti:

"5. Edellä olevasta 1, 2 ja 3 kohdasta poiketen ensimmäisen ohjelmien esittämisen osalta vuonna 2012 vahvistetaan seuraavat määräajat:

a) jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle 1 kohdassa tarkoitettu luettelo viimeistään 15 päivänä helmikuuta 2012;

b) komissio toimittaa jäsenvaltioille 2 kohdassa tarkoitettut tiedot viimeistään 26 päivänä huhtikuuta 2012; ja

c) komissio tekee viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2012 päätöksen ohjelmista, joiden rahoitukseen se voi osallistua."

(4) Korvataan 16 artiklan 5 kohta seuraavasti:

"5. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tämän pyynnöstä 10 työpäivän kuluessa sopimuksen jäljennös ja todiste vakuuden asettamisesta.

Jäsenvaltion on myös toimitettava komissiolle tämän pyynnöstä 10 työpäivän kuluessa jäljennös valituksi tulleen ehdotuksen tekevän organisaation ja toimeenpanijan välillä tehdystä sopimuksesta. Mainitussa sopimuksessa on määrättävä toimeenpanijan velvoitteesta suostua 25 artiklassa tarkoitettuihin tarkastuksiin."

(5) Korvataan 17 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"3. Ennakkomaksun maksaminen edellyttää, että sopimuspuolena oleva organisaatio asettaa jäsenvaltiolle 110 prosenttia kyseisen ennakkomaksun määrästä olevan vakuuden asetuksen (ETY) N:o 2220/85 III osaston edellytysten mukaisesti. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tämän pyynnöstä 10 työpäivän kuluessa jäljennös kustakin ennakkomaksupyynnöstä ja todiste vastaavan vakuuden asettamisesta."

(6) Korvataan 22 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Jäsenvaltion on toimitettava komissiolle tämän pyynnöstä 10 työpäivän kuluessa jäljennökset neljännesvuosittaisista kertomuksista, jotka ovat tarpeen välimaksujen suorittamiseksi 18 artiklan mukaisesti."

(7) Korvataan 23 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

Muutos ei koske suomenkielistä toisintoa.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä lokakuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

KOMISSIO ASETUS (EU) N:o 1086/2011,

annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 liitteen II ja komission asetuksen (EY) N:o 2073/2005 liitteen I muuttamisesta tuoreessa siipikarjanlihassa esiintyvän *Salmonellan* osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon salmonellan ja muiden tiettyjen elintarvikkeiden kautta tarttuvien tiettyjen zoonoosien aiheuttajien valvonnan 17 päivänä marraskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 6 kohdan,ottaa huomioon elintarvikehygieniasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 852/2004 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 2160/2003 tavoitteena on varmistaa, että *Salmonellan* ja muiden zoonoosien aiheuttajat havaitaan ja niitä valvotaan asianmukaisin ja tehokkain toimenpitein kaikissa oleellisissa tuotanto-, prosessointi- ja jakeluvaiheissa niiden esiintyvyyden ja kansanterveydelle aiheuttaman riskin vähentämiseksi. Kyseinen asetus koskee muun muassa tavoitteiden hyväksymistä tiettyjen zoonoosien esiintyvyyden vähentämiseksi eläinpopulaatioissa ja tiettyjen eläinten ja eläintuotteiden unionin sisäistä kauppaa ja tuontia kolmansista maista koskevien sääntöjen hyväksymistä.
- (2) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 täytäntöönpanosta broilereissa esiintyvän *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimuriumin* vähentämistä koskevan yhteisön tavoitteen osalta ja asetuksen (EY) N:o 1091/2005 kumoamisesta 12 päivänä kesäkuuta 2007 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 646/2007 ⁽³⁾ vahvistetaan unionin tavoite kyseisten kahden broilereissa esiintyvän *Salmonellan* serotyypin vähentämiseksi. Kyseisen asetuksen tavoitteena on vähentää *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimuriumin* osalta positiivisia tuloksia antavien broileriparviin määrä enintään 1 prosenttiin 31 päivään joulukuuta 2011 mennessä.
- (3) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2160/2003 täytäntöönpanosta kalkkunoissa esiintyvän *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimuriumin* vähen-

tämistä koskevan yhteisön tavoitteen osalta 20 päivänä kesäkuuta 2008 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 584/2008 ⁽⁴⁾ vahvistetaan unionin tavoite kyseisten kahden kalkkunaparvissa esiintyvän *Salmonellan* serotyypin vähentämiseksi. Kyseisen asetuksen tavoitteena on vähentää *Salmonella enteritidis* ja *Salmonella typhimuriumin* osalta positiivisia tuloksia antavien teuraskalkkunaparviin määrä enintään 1 prosenttiin 31 päivään joulukuuta 2012 mennessä.

- (4) Asetuksen (EY) N:o 2160/2003 liitteessä II esitetään erityisiä toteutettavia toimenpiteitä liitteessä I lueteltujen zoonoosien ja niiden aiheuttajien valvontaa varten. Erityisesti asetuksen (EY) N:o 2160/2003 liitteessä II olevan E osan 1 kohdassa säädetään, että 12 päivästä joulukuuta 2010 alkaen ei liitteessä I luetelluista eläimistä peräisin olevaa tietynlaista tuotetta siipikarjanlihaa saa saattaa markkinoille ihmisravintona käytettäväksi, ellei se täytä seuraavaa vaatimusta: "*Salmonella*: 25 grammassa lihaa ei esiinny salmonellaa". Kyseisessä asetuksessa säädetään myös, että on annettava yksityiskohtaiset säännöt, erityisesti sellaiset, jotka täsmäntävät näytteenotto- ja analyysimenetelmiä.
- (5) Tuoreen siipikarjanlihan osalta olisi säädettävä, että yksityiskohtaiset säännöt, jotka koskevat siipikarjanlihaan sovellettavia salmonellavaatimuksia, takaavat kohtuullisella tavalla, että lihassa ei ole kyseistä *Salmonellaa* ja että niiden yhdenmukaisesta soveltamisesta seuraa, että kilpailu on tervettä ja että tuoreen siipikarjanlihan markkinoille saattamisen edellytykset ovat samankaltaiset.
- (6) Elintarvikkeiden mikrobiologisista vaatimuksista 15 päivänä marraskuuta 2005 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2073/2005 ⁽⁵⁾ säädetään tiettyjä mikro-organismeja koskevista mikrobiologisista vaatimuksista ja täytäntöönpanosäännöistä, joita elintarvikealan toimijoiden on noudatettava pannessaan täytäntöön asetuksen (EY) N:o 852/2004 4 artiklassa säädettyjä yleisiä ja erityisiä hygieniatoimenpiteitä.
- (7) Unionin lainsäädännön johdonmukaisuuden vuoksi on syytä muuttaa asetuksen (EY) N:o 2160/2003 liitteessä II olevassa E osassa säädettyjä tuotetta siipikarjanlihaa koskevia erityisvaatimuksia ja ottaa käyttöön asetuksen (EY) N:o 2073/2005 liitteen I *Salmonellaa* koskevan vaatimuksen osalta sovellettavat yksityiskohtaiset säännöt.

⁽¹⁾ EUVL L 325, 12.12.2003, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 139, 30.4.2004, s. 1.⁽³⁾ EUVL L 151, 13.6.2007, s. 21.⁽⁴⁾ EUVL L 162, 21.6.2008, s. 3.⁽⁵⁾ EUVL L 338, 22.12.2005, s. 1.

- (8) Sen mukaisesti, mitä säädetään yhteisön rahoitusosuuden myöntämisestä jäsenvaltioissa toteutettavalle selvitykselle *Salmonella* spp:n esiintyvyyden perustasosta *Gallus gallus* -lajin broileriparvissa 1 päivänä syyskuuta 2005 tehdyssä komission päätöksessä 2005/636/EY ⁽¹⁾, yhteisön rahoitusosuuden myöntämisestä jäsenvaltioissa toteutettavalle selvitykselle salmonellan esiintyvyyden perustasosta kalkkunoissa 29 päivänä syyskuuta 2006 tehdyssä komission päätöksessä 2006/662/EY ⁽²⁾ ja yhteisön rahoitusosuuden myöntämisestä jäsenvaltioissa toteutettavalle selvitykselle *Campylobacter* spp:n esiintyvyydestä ja mikrobilääkeresistenssistä broileriparvissa sekä *Campylobacter* spp:n ja *Salmonella* spp:n esiintyvyydestä broilerin ruhoissa 19 heinäkuuta 2007 tehdyssä komission päätöksessä 2007/516/EY ⁽³⁾, kerättiin tietoa *Salmonellan* esiintyvyydestä broileriparvissa, kalkkunaparvissa ja broilerinruhoissa. Kyseiset selvitykset ja asetuksen (EY) N:o 2160/2003 5 artiklan mukaisten broilereita koskevien kansallisten *Salmonellan* valvontaohjelmien (2009) alustavat tulokset osoittavat, että *Salmonellaa* esiintyy yhä paljon broileri- ja kalkkunaparvissa ⁽⁴⁾. Asetuksen (EY) N:o 2160/2003 mukaiset kalkkunoita koskevat kansalliset *Salmonellan* valvontaohjelmat ovat lisäksi olleet pakollisia vasta vuodesta 2010. Jos vaatimusta sovelletaan kaikkiin *Salmonellan* serotyyppisiin ennen kuin on saatu näyttöä, että *Salmonellan* esiintyvyys broileri- ja kalkkunaparvissa on vähentynyt merkittävästi, sillä voi olla kohtuuttoman suuria taloudellisia vaikutuksia teollisuudelle. Sen vuoksi asetuksen (EY) N:o 2073/2005 liitteessä I olevaa 1 lukua olisi muutettava.
- (9) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen laatiman zoonoosien ja niiden aiheuttajien ja elintarvikeperäisten tautien puhkeamisen kehityssuuntia ja lähteitä Euroopan unionissa vuonna 2008 koskevan yhteisön yhteenvetoreportin "Community Summary Report on trends and sources of zoonoses, and zoonotic agents and food-borne outbreaks in the European Union in 2008" ⁽⁵⁾ mukaan noin 80 prosenttia ihmisten salmonelloosita-pauksista on *Salmonella enteritidis*- ja *Salmonella typhimurium* -bakteerien aiheuttamia, mikä on sama tulos kuin edeltävinä vuosina. Siipikarjanliha on edelleen ihmisissä esiintyvän salmonelloosin merkittävä lähde.
- (10) *Salmonella enteritidis*- ja *Salmonella typhimurium* -bakteereja koskevan vaatimuksen määrittäminen olisi paras tapa sovittaa yhteen siipikarjanlihan kulutukseen liittyvän ihmisissä esiintyvän salmonelloosin vähentäminen ja soveltamisesta aiheutuvat taloudelliset seuraukset. Samalla se kannustaisi elintarvikealan toimijoita toteuttamaan siipikarjanlihatuotannon aiemmissa vaiheissa toimenpiteitä, jotka voivat osaltaan vähentää kaikkien kansanterveydellisesti merkityksellisten *Salmonellan* serotyyppien esiintyvyyttä. Kyseiseen kahteen serotyyppiin keskittyminen olisi myös johdonmukaista suhteessa siipikarjan alkutuotannolle asetettuihin unionin tavoitteisiin.
- (11) Asetuksessa (EY) N:o 2073/2005 säädetään muista *Salmonellaa* koskeviin elintarviketurvallisuusvaatimuksiin liittyvistä näytteenottosuunnitelmista. On osoittautunut, että elintarvikealan toimijoiden on helppo soveltaa niitä, ja sen vuoksi ne sopivat myös näytteiden ottamiseen tuoreesta siipikarjanlihasta.
- (12) Kansainvälinen standardi EN/ISO 6579 on horisontaalinen menetelmä *Salmonella* spp:n toteamiseksi elintarvikkeista ja rehuista. Lisäksi asetuksen (EY) N:o 2073/2005 liitteessä I säädetään, että kyseistä standardia käytetään kaikkia *Salmonellaa* koskevien vaatimusten vertailumenetelmänä. Sen vuoksi se olisi säädettävä myös tuotetta siipikarjanlihaa koskevien vaatimusten vertailumenetelmäksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta kyseisessä asetuksessa säädettyjen vaihtoehtoisten menetelmien käyttöä koskevia säännöksiä. Euroopan unionin *Salmonellasta* vastaava vertailulaboratorio suosittelee, että serotyyppin määrittämiseen käytetään vertailumenetelmänä White-Kaufmann-Le Minorin menetelmää.
- (13) *Salmonella typhimuriumin* monofaasisista bakteerikannoista on nopeasti tullut yleisimpiä *Salmonellan* serotyyppijä useissa eläinlajeissa sekä ihmisistä saaduissa kliinisissä isolaateissa. *Salmonella typhimuriumin* kaltaisten kantojen aiheuttaman kansanterveydellisen riskin valvonnasta ja arvioimisesta annetun tieteellisen lausunnon ⁽⁶⁾ mukaan monofaasiset *Salmonella typhimurium* -kannat, joiden anti-geeni on muotoa 1,4,[5],12:i:-, ovat *Salmonella typhimuriumin* variantteja ja aiheuttavat kansanterveydelle samanlaisen riskin kuin muut *Salmonella typhimurium* -kannat. Sen vuoksi on syytä selvittää, että *Salmonella typhimuriumia* koskevia säännöksiä sovelletaan myös kyseisiin monofaasiisiin kantoihin.
- (14) Asetuksessa (EY) N:o 2073/2005 säädetään broilerin ja kalkkunoiden ruhojen *Salmonellaa* koskevasta prosessihygienivaatimuksesta teurastamoissa tapahtuvan jäähtäytysten jälkeen. Prosessihygieniaa koskevan vaatimuksen tarkoituksena on valvoa siipikarjanruhojen ulosteperäistä kontaminaatiota silloin, kun ruhot ovat peräisin tartunnan saaneista parvista tai kun teurastamossa esiintyy ristikontaminaatiota. Asetuksen (EY) N:o 2073/2005 10 artiklan mukaan vaatimuksia ja edellytyksiä, jotka koskevat *Salmonellan* esiintymistä siipikarjan ruhoissa, on tarkastettava *Salmonellan* esiintymisessä havaittujen muutosten perusteella. Koska unionin tavoitteet, jotka on asetettu broileriparviin osalta asetuksessa (EY) N:o 646/2007 ja kalkkunoiden osalta asetuksessa (EY) N:o 584/2008, on saavutettava vuoden 2011 ja vuoden 2012 loppuun mennessä, on vähennettävä sellaisten osanäytteiden määrää, joiden sallitaan ylittävän asetettu raja. Sen vuoksi olisi muutettava asetuksen (EY) N:o 2073/2005 liitteessä I olevaa 2 lukua.
- (15) Sen vuoksi olisi muutettava asetuksia (EY) N:o 2160/2003 ja (EY) N:o 2073/2005.

⁽¹⁾ EUVL L 228, 3.9.2005, s. 14.

⁽²⁾ EUVL L 272, 3.10.2006, s. 22.

⁽³⁾ EUVL L 190, 21.7.2007, s. 25.

⁽⁴⁾ www.efsa.europa.eu.

⁽⁵⁾ The EFSA Journal (2010); 8(1): 1496.

⁽⁶⁾ The EFSA Journal (2010); 8(10): 1826.

- (16) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset, eivätkä Euroopan parlamentti ja neuvosto ole vastustaneet niitä,

N:o 2073/2005 (*) liitteessä I olevan 1 luvun rivillä 1.28 vahvistettu asiaa koskeva mikrobiologinen vaatimus.

(*) EUVL L 338, 22.12.2005, s. 1.”

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 2160/2003 liitteessä II olevan E osan 1 kohta seuraavasti:

- ”1. Liitteessä I luetelluista eläinpopulaatioista peräisin olevan tuoreen siipikarjanlihan on 1 päivästä joulukuuta 2011 alkaen täytettävä komission asetuksen (EY)

2 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2073/2005 liite I tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä joulukuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä lokakuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2073/2005 liite I seuraavasti:

1) Lisätään 1 lukuun seuraava rivi 1.28 ja vastaavat alaviitteet 20 ja 21:

"1.28 Tuore siipikarjanliha ⁽²⁰⁾	<i>Salmonella typhimurium</i> ⁽²¹⁾ <i>Salmonella enteritidis</i>	5	0	Ei esiinny 25 g:ssa	EN/ISO 6579 (havaitsemi-seen) White-Kaufmann-Le Minorin menetelmä (serotyypin määrittämiseen)	Myyntiaikana markkinoille saatetut tuotteet
---	--	---	---	---------------------	---	---

⁽²⁰⁾ 20 Vaatimusta sovelletaan *Gallus gallus* -lajin jalostusparvista, munivista kanoista, broilereista sekä kalkkunoiden jalostus- ja teurastusparvista saatavaan tuoreeseen lihaan.

⁽²¹⁾ 21 Monofaasisen *Salmonella typhimuriumin* osalta otetaan huomioon ainoastaan 1,4,[5],12:i."

2) Korvataan 2 luvun rivi 2.1.5 seuraavalla ja lisätään vastaava alaviite 10:

"2.1.5 Broilerin ja kalkkunan ruhot	<i>Salmonella</i> spp. ⁽¹⁰⁾	50 ⁽⁵⁾	7 ⁽⁶⁾ alkaen 1.1.2012 c = 5 broilerin osalta alkaen 1.1.2013 c = 5 kalkkunan osalta	Ei esiinny 25 g:ssa kaulanahasta otettua yhdistettyä näytettä	EN/ISO 6579 (havaitsemi-seen)	Ruhot jäädyttämisen jälkeen	Teurastuksen hygieniatason parantaminen ja prosessivalvonnan, eläinten alkuperän sekä alkuperätilojen bioturvallisuustoimien tarkistus
-------------------------------------	--	-------------------	--	---	-------------------------------	-----------------------------	--

⁽¹⁰⁾ Jos *Salmonella* spp:tä löytyy, isolaatit on serotyyppitettävä myös *Salmonella typhimuriumin* ja *Salmonella enteritidis*in osalta, jotta voidaan todentaa, että 1 luvun rivillä 1.28 vahvistettu mikrobiologinen vaatimus täyttyy."

3) Korvataan 3 luvun 3.2 kohta seuraavasti:

"3.2 Bakteriologisten näytteiden otto teurastamoissa sekä jauhelihaa, raakalihavalmisteita, mekaanisesti erotettua lihaa ja tuoretta lihaa tuottavissa tiloissa

Naudan, sian, lampaan, vuohen ja hevosen ruhoja koskevat näytteenottosäännöt

Destruktiivinen ja non-destruktiivinen menetelmä, näytteenottokohtien valinta sekä käytettävien näytteiden varastointia ja kuljetusta koskevat säännöt selostetaan standardissa ISO 17604.

Kullakin näytteenottokerralla otetaan näytteet viidestä satunnaisesti valitusta ruhosta. Näytteenottokohtien valinnassa on otettava huomioon kullakin laitoksella käytetty teurastustekniikka.

Jos näytteistä analysoidaan enterobakteerit tai aerobisten mikro-organismien pesäkeluku, kustakin ruhosta on otettava näytteitä neljästä näytteenottokohdasta. Destruktiivisella menetelmällä otetaan neljä kudosnäytettä yhteensä 20 cm²:n alueelta. Käytettäessä non-destruktiivista menetelmää näytealueen on oltava vähintään 100 cm² (50 cm² pienten märehtijöiden ruhojen osalta) jokaisesta näytekohdasta.

Otettaessa näytteitä *Salmonellan* tutkimiseksi on käytettävä hankaavaa sientä. Näytteenottoa varten on valittava todennäköisimmin saastuneet alueet. Näytealueen kokonaisalan on oltava vähintään 400 cm².

Jos näytteitä otetaan ruhon eri näytekohdista, ne on yhdistettävä ennen tutkimista.

Siipikarjan ruhoja ja tuoretta siipikarjanlihaa koskevat näytteenottosäännöt

Salmonellan analysointia varten teurastamoiden on otettava näytteet kokonaisista siipikarjanruhoista, joissa on kaulanahkaa. Muiden tuoretta siipikarjanlihaa jalostavien laitosten on otettava salmonellanäytteitä mieluiten kokonaisista siipikarjan ruhoista, joissa on jäljellä mahdollinen kaulanahka, mutta siten, että mukaan tulee kananäytteitä, joissa on nahkaa, ja/tai kananäytteitä, joissa ei ole nahkaa tai joissa nahkaa on erittäin vähän, ja siten, että valinta tehdään riskin perusteella.

Teurastamojen on sisällytettävä näytteenottosuunnitelmiinsa sellaisista parvista peräisin olevia siipikarjan ruhoja, joiden *Salmonella*-tilannetta ei tiedetä tai jotka ovat antaneet *Salmonella enteritidis*in tai *Salmonella typhimuriumin* osalta positiivisen tuloksen.

Edellä 2 luvun rivillä 2.1.5 vahvistettujen siipikarjan ruhoissa esiintyvää *Salmonellaa* koskevien teurastamojen prosessihygieniavaatimusten testauksessa on kullakin näytteenottokerralla otettava jäähdytyksen jälkeen kaulanahkanäytteet vähintään 15:stä satunnaisesti valitusta siipikarjan ruhosta. Kustakin siipikarjan ruhosta on otettava noin 10 g näyte kaulanahasta. Kulloinkin ennen tutkimista on yhdistettävä kolmen samasta parvesta peräisin olevan siipikarjanruhon kaulanahkanäytteet, jotta saadaan viisi lopullista 25 g:n näytettä. Näytteitä on käytettävä myös todentamaan, että 1 luvun rivillä 1.28 mainittu elintarvikkeiden turvallisuutta koskeva vaatimus täyttyy.

Salmonellan tutkimiseksi muista kuin siipikarjan ruhoista peräisin olevan tuoreen lihan osalta samasta erästä on koottava viisi vähintään 25 g:n näytettä. Sellaisista kana-annoksista, joissa on nahkaa, otettujen näytteiden on sisällettävä nahkaa ja ohut viipale pintalihasta, jos nahkaa ei ole tarpeeksi osanäytteen muodostamiseksi. Sellaisista kana-annoksista, joissa ei ole nahkaa tai jossa nahkaa on vain vähän, otettujen näytteiden on sisällettävä ohut viipale tai ohuita viipaleita nahkaan lisättyä pintalihasta, jotta saadaan riittävä osanäyte. Lihaviipaleet on otettava siten, että niihin sisältyy mahdollisimman paljon lihan pintaa.

Näytteenottoa koskevat ohjeet

Ruhoista suoritettavaa näytteenottoa ja erityisesti näytteenottoa koskevia yksityiskohtaisempia ohjeita saatetaan sisällyttää asetuksen (EY) N:o 852/2004 7 artiklassa esitettyihin hyviä käytäntöjä koskeviin ohjeisiin.

Ruhoja, jauhelihaa, raakalihavalmisteita, mekaanisesti erotettua lihaa ja tuoretta siipikarjanlihaa koskeva näytteenottotiheys

Teurastamoissa tai jauhelihaa, raakalihavalmisteita, mekaanisesti erotettua lihaa tai tuoretta siipikarjanlihaa tuottavissa laitoksissa toimivien elintarvikealan toimijoiden on otettava näytteet mikrobiologista tutkimusta varten vähintään kerran viikossa. Näytteenottopäivää on vaihdettava jokaisella viikolla, jotta katettaisiin kaikki viikonpäivät.

Jos jauhelihasta ja raakalihavalmisteista analysoidaan *E. coli* -bakteerit ja aerobisten mikro-organismien pesäkeluku ja ruhoista enterobakteerit ja aerobisten mikro-organismien pesäkeluku, näytteenottotiheys voidaan harventaa kahdeksi viikoksi, mikäli kuutena peräkkäisenä viikkona saadaan tyydyttävät tulokset.

Jos jauhelihasta, raakalihavalmisteista, ruhoista ja tuoreesta siipikarjanlihasta analysoidaan *Salmonella*-bakteerit, näytteenottotiheys voidaan harventaa kahdeksi viikoksi, mikäli 30 peräkkäisenä viikkona saadaan tyydyttävät tulokset. *Salmonellan* osalta näytteenottotiheyksiä voidaan harventaa myös, jos käytössä on kansallinen tai alueellinen *Salmonellan* valvontaohjelma, johon sisältyy edellä tässä kohdassa mainitun näytteenoton korvaava testaus. Näytteenottotiheyttä voidaan myös harventaa, jos kansallisessa tai alueellisessa *Salmonellan* valvontaohjelmassa ilmenee, että *Salmonellan* esiintyminen on harvinaista teurastamon hankkimilla eläimillä.

Pienteurastamot sekä pieniä määriä jauhelihaa, raakalihavalmisteita ja tuoretta siipikarjanlihaa tuottavat laitokset voidaan vapauttaa näistä näytteenottotiheyttä koskevista vaatimuksista, jos se on perusteltua riskianalyysin perusteella ja toimivaltainen viranomais antaa siihen luvan.”

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1087/2011,**annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,****yksityiskohtaisista toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi annetun asetuksen (EU) N:o 185/2010 muuttamisesta räjähdysaineilmaisimien osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisistä siviili-ilmailun turvaamista koskevista säännöistä ja asetuksen (EY) N:o 2320/2002 kumoamisesta 11 päivänä maaliskuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 300/2008 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yksityiskohtaisista toimenpiteistä ilmailun turvaamista koskevien yhteisten perusvaatimusten täytäntöönpanemiseksi 4 päivänä maaliskuuta 2010 annetussa komission asetuksessa (EU) N:o 185/2010 ⁽²⁾ annetaan räjähdysaineilmaisimia koskevia säännöksiä.

(2) Räjähdysaineiden havaitsemismenetelmät ja -tekniikat kehittyvät kaiken aikaa. Komission olisi tarkistettava räjähdysaineilmaisimia koskevia teknisiä ja toiminnallisia sään-

nöksiä ottaen huomioon siviili-ilmailuun kohdistuvan uhan muuttuminen, teknologian kehitys sekä laitteiden toiminnasta unionissa ja maailmanlaajuisesti saadut kokemukset.

(3) Sen vuoksi asetusta (EU) N:o 185/2010 olisi muutettava.

(4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EY) N:o 300/2008 19 artiklan 1 kohdalla perustetun siviili-ilmailun turvaamista käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EU) N:o 185/2010 liite tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä lokakuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 97, 9.4.2008, s. 72.⁽²⁾ EUVL L 55, 5.3.2010, s. 1.

LIITE

Korvataan asetuksen (EU) N:o 185/2010 liitteessä olevan 12 luvun 12.4.2 kohta seuraavasti:

”12.4.2 EDS-laitteiden standardit

- 12.4.2.1 EDS-laitteille on kolme standardia. Näitä standardeja koskevat yksityiskohtaiset vaatimukset esitetään erillisessä komission päätöksessä.
- 12.4.2.2 Kaikkien EDS-laitteiden on oltava standardin 1 mukaisia.
- 12.4.2.3 Standardin 1 voimassaolo päättyy 1 päivänä syyskuuta 2012.
- 12.4.2.4 Toimivaltainen viranomainen voi sallia 1 päivän tammikuuta 2003 ja 1 päivän syyskuuta 2006 välisenä aikana asennettujen standardin 1 mukaisten EDS-laitteiden käytön jatkamisen enintään 1 päivään tammikuuta 2014 asti.
- 12.4.2.5 Standardia 2 sovelletaan kaikkiin 1 päivänä tammikuuta 2007 tai sen jälkeen asennettuihin EDS-laitteisiin, paitsi jos standardin 1 mukaisen EDS-laitteen asentamisesta on tehty sopimus ennen 19 päivää lokakuuta 2006.
- 12.4.2.6 Kaikkien EDS-laitteiden on oltava standardin 2 mukaisia 1 päivään syyskuuta 2012 mennessä, lukuun ottamatta tapauksia, joissa sovelletaan 12.4.2.4 kohtaa.
- 12.4.2.7 Standardin 2 voimassaolo päättyy 1 päivänä syyskuuta 2020.
- 12.4.2.8 Toimivaltainen viranomainen voi sallia 1 päivän tammikuuta 2011 ja 1 päivän syyskuuta 2014 välisenä aikana asennettujen standardin 2 mukaisten EDS-laitteiden käytön jatkamisen enintään 1 päivään syyskuuta 2022 asti.
- 12.4.2.9 Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava komissiolle, jos se myöntää luvan standardin 2 mukaisten EDS-laitteiden käytön jatkamiseen 1 päivän syyskuuta 2020 jälkeen.
- 12.4.2.10 Standardia 3 sovelletaan kaikkiin 1 päivänä syyskuuta 2014 tai sen jälkeen asennettuihin EDS-laitteisiin.
- 12.4.2.11 Kaikkien EDS-laitteiden on oltava standardin 3 mukaisia 1 päivään syyskuuta 2020 mennessä, lukuun ottamatta tapauksia, joissa sovelletaan 12.4.2.8 kohtaa.”
-

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1088/2011,

annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,

Trichoderma reesei (MULC 49755) -organismin tuottamaa endo-1,4-beetaksylanaasia ja *Trichoderma reesei* (MULC 49754) -organismin tuottamaa endo-1,3(4)-beetaglukaanaasia sisältävän entsyymivalmisteen hyväksymisestä vieroitettujen porsaiden rehun lisäaineena (hyväksynnän haltija Aveve NV)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1831/2003⁽¹⁾ ja erityisesti sen 9 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1831/2003 säädetään eläinten ruokinnassa käytettävien lisäaineiden hyväksymisestä ja vahvistetaan perustelut ja menettelyt hyväksynnän myöntämiselle.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan mukaisesti on jätetty hakemus *Trichoderma reesei* (MULC 49755) -organismin tuottamaa endo-1,4-beetaksylanaasia, ja *Trichoderma reesei* (MULC 49754) -organismin tuottamaa endo-1,3(4)-beta-glukaanaasia sisältävän entsyymivalmisteen hyväksymistä varten. Hakemuksen mukana toimitettiin asetuksen (EY) N:o 1831/2003 7 artiklan 3 kohdan mukaisesti vaadittavat tiedot ja asiakirjat.
- (3) Hakemus koskee *Trichoderma reesei* (MULC 49755) -organismin tuottamaa endo-1,4-beetaksylanaasia ja *Trichoderma reesei* (MULC 49754) -organismin tuottamaa endo-1,3(4)-beetaglukaanaasia sisältävän entsyymivalmisteen hyväksymistä vieroitettujen porsaiden rehun lisäaineena, joka luokitellaan lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet".
- (4) Kyseisen valmisteen käyttö broilerien ruokinnassa on hyväksytty komission asetuksella (EY) N:o 1091/2009⁽²⁾ kymmeneksi vuodeksi.
- (5) *Trichoderma reesei* (MULC 49755) -organismin tuottamaa endo-1,4-beetaksylanaasia, ja *Trichoderma reesei* (MULC 49754) -organismin tuottamaa endo-1,3(4)-beta-glukaanaasia sisältävän entsyymivalmisteen käytön hyväksymiseksi vieroitettujen porsaiden ruokinnassa on toimitettu

uusia tietoja. Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen, jäljempänä 'elintarviketurvallisuusviranomaisen' totesi 16 päivänä kesäkuuta 2011⁽³⁾ antamassaan lausunnossa, että *Trichoderma reesei* (MULC 49755) -organismin tuottamaa endo-1,4-beetaksylanaasia ja *Trichoderma reesei* (MULC 49754) -organismin tuottamaa endo-1,3(4)-beetaglukaanaasia sisältävä valmiste ei vaikuta ehdotetuissa käyttöolosuhteissa haitallisesti eläinten tai ihmisten terveyteen tai ympäristöön ja että valmisteen käyttö voi edistää vieroitettujen porsaiden painon nousua huomattavasti ja parantaa rehun hyötysuhdetta. Elintarviketurvallisuusviranomaisen mukaan erityiset markkinoille saattamisen jälkeistä seurantaa koskevat vaatimukset eivät ole tarpeen. Elintarviketurvallisuusviranomaisen vahvisti myös asetuksella (EY) N:o 1831/2003 perustetun vertaillaboratorion toimittaman, rehun lisäaineen analyysimenetelmää koskevan raportin.

- (6) *Trichoderma reesei* (MULC 49755) -organismin tuottamaa endo-1,4-beetaksylanaasia ja *Trichoderma reesei* (MULC 49754) -organismin tuottamaa endo-1,3(4)-beetaglukaanaasia sisältävän entsyymivalmisteen arviointi osoittaa, että asetuksen (EY) N:o 1831/2003 5 artiklassa säädetyt hyväksyntäedellytykset täyttyvät. Näin ollen kyseisen valmisteen käyttö tämän asetuksen liitteessä kuvatulla tavalla olisi hyväksyttävä.
- (7) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietä ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Hyväksytään lisäaineluokkaan "eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet" ja funktionaaliseen ryhmään "ruuansulatusta edistävät aineet" kuuluva, liitteessä mainittu valmiste eläinten ruokinnassa käytettävänä lisäaineena kyseisessä liitteessä vahvistetuin edellytyksin.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenäkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

⁽¹⁾ EUVL L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ EUVL L 299, 14.11.2009, s. 6.⁽³⁾ EFSA Journal 2011;9(6):2278.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä lokakuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

Lisäaineen tunnistenumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut säännökset	Hyväksynnän voimassa-olo päättyy
						Aktiivisuus-yksikköä / kg täysrehua, jonka kosteuspitoisuus on 12 %			

Luokka: eläintuotantoon vaikuttavat lisäaineet. Funktionaalinen ryhmä: ruuansulatusta edistävät aineet.

4a9	Aveve NV	Endo-1,4-beetaksylanaasi EC 3.2.1.8 Endo-1,3(4)-beetaglukanaasi EC 3.2.1.6	<i>Lisäaineen koostumus:</i> Endo-1,4-beeta-ksylanaasi, jota tuottaa <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49755), ja endo-1,3(4)-beeta-glukanaasi, jota tuottaa <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49754); valmisteen vähimmäisaktiivisuus on: 40 000 XU ⁽¹⁾ ja 9 000 BGU ⁽²⁾/g. <i>Tehoaineen kuvaus:</i> Endo-1,4-beetaksylanaasi, jota tuottaa <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49755), ja endo-1,3(4)-beetaglukanaasi, jota tuottaa <i>Trichoderma reesei</i> (MULC 49754). <i>Analyysimenetelmä ⁽³⁾:</i> Tehoaineen ominaispiirteiden kuvaus: — kolorimetrinen menetelmä, joka perustuu ditnitrosalisyylihapon ja pelkistävän sokerin reaktioon, kun pelkistävä sokeri on vapautettu ksylaania sisältävästä substraatista endo-1,4-beetaksylanaasilla; — kolorimetrinen menetelmä, joka perustuu ditnitrosalisyylihapon ja pelkistävän sokerin reaktioon, kun pelkistävä sokeri on vapautettu beetaglukanaania sisältävästä substraatista endo-1,3(4)-beetaglukanaasilla. Rehujen tehoaineiden ominaispiirteiden kuvaus: — kolorimetrinen menetelmä, joka mittaa vesiliukoista väriainetta, jota endo-1,4-beetaksylanaasi vapauttaa väriaineeseen ristosidotusta vehnän arabinoksylaanisubstraatista;	(Vieroitetut) porsaat	—	4 000 XU 900 BGU	—	1. Lisäaineen ja esiseoksen käyttöohjeissa on mainittava varastointilämpötila ja -aika sekä stabiilisuus rehua rakeistettaessa. 2. Käytetään vieroitetuille porsaille noin 35 kg:aan asti. 3. Turvallisuussyistä käsittelyn aikana on käytettävä hengityssuojaa sekä suojalaseja ja -käsineitä.	17.11.2021
-----	----------	---	--	-----------------------	---	---------------------	---	--	------------

Lisäaineen tunnistenumero	Hyväksynnän haltijan nimi	Lisäaine	Koostumus, kemiallinen kaava, kuvaus, analyysimenetelmä	Eläinlaji tai -ryhmä	Enimmäisikä	Vähimmäispitoisuus	Enimmäispitoisuus	Muut säännökset	Hyväksynnän voimassa-olo päättyy
						Aktiivisuus-yksikköä / kg täysrehua, jonka kosteuspitoisuus on 12 %			
			— kolorimetrinen menetelmä, joka mit- taa vesiliukoista väriainetta, jota endo-1,3(4)-beetaglukaanasi vapauttaa väriaineeseen ristsidotusta ohran bee- taglukaanisubstraatista.						

⁽¹⁾ 1 XU on entsyymimäärä, joka vapauttaa kauran/spelttivehnän ksylanista 1 mikromoolin pelkistäviä sokereita (ksyloosiekvivalentteina) minuutissa (pH 4,8 ja lämpötila 50 °C).

⁽²⁾ 1 BGU on entsyymimäärä, joka vapauttaa ohran beetaglukaanista 1 mikromoolin pelkistäviä sokereita (sellobioosiekvivalentteina) minuutissa (pH 5,0 ja lämpötila 50 °C).

⁽³⁾ Analyysimenetelmiä koskevia yksityiskohtaisia tietoja on saatavissa seuraavasta unionin vertailulaboratorion osoitteesta: http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1089/2011,**annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä lokakuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä lokakuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AL	57,4
	MA	49,1
	MK	73,2
	ZZ	59,9
0707 00 05	AL	45,6
	EG	151,1
	JO	191,6
	MK	62,2
	TR	134,6
	ZZ	117,0
0709 90 70	AR	33,4
	TR	134,1
	ZZ	83,8
0805 50 10	AR	59,8
	TR	70,4
	ZA	63,0
	ZZ	64,4
0806 10 10	BR	217,0
	CL	71,4
	TR	128,6
	ZA	67,9
	ZZ	121,2
0808 10 80	AR	48,0
	BR	86,4
	CA	106,1
	CL	90,0
	CN	82,6
	NZ	129,3
	US	99,9
	ZA	104,7
	ZZ	93,4
0808 20 50	CN	52,9
	TR	127,5
	ZZ	90,2

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1090/2011,**annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,****riisiä koskevien tuontitodistusten myöntämisestä asetuksella (EY) N:o 327/98 avatuissa
tariffikiintiöissä lokakuun 2011 osakaudeksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon tuontitodistusjärjestelmän alaisten maataloustuotteiden tuontitariffikiintiöiden hallinnointia koskevista yhteisistä säännöistä 31 päivänä elokuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1301/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 7 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Riisin ja rikatun riisin tuontia koskevien tiettyjen tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 10 päivänä helmikuuta 1998 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 327/98 ⁽³⁾ avataan eräitä riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuontitariffikiintiöitä, jotka on jaettu alkuperämaittain ja useaan osakauteen mainitun asetuksen liitteen IX mukaisesti sekä säädetään niiden hallinnointitavasta.
- (2) Lokakuu on ainoa osakausi asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetystä kiintiössä, jonka järjestysnumero on 09.4138. Tähän kiintiöön sisältyvät kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4127-09.4128-09.4129-09.4130, edellisellä osakaudella käyttämättä jääneet määrät. Lokakuu on viimeinen osakausi asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan b ja e alakohdassa säädettyissä kiintiöissä, joiden järjestysnumerot ovat 09.4148 ja 09.4168 ja joihin sisältyvät edellisen osakauden käyttämättömät määrät.

- (3) Asetuksen (EY) N:o 327/98 8 artiklan a alakohdan mukaisesti tehdystä ilmoituksesta ilmenee, että mainitun asetuksen 4 artiklan 1 kohdan mukaisesti lokakuun 2011 ensimmäisten 10 työpäivän aikana kiintiötä, jonka järjestysnumero on 09.4138 varten jätetyt hakemukset koskevat määrää, joka on suurempi kuin käytettävissä oleva määrä. Sen vuoksi olisi määritettävä, missä määrin tuontitodistuksia voidaan myöntää, ja vahvistettava kyseisessä kiintiössä haettuihin määriin sovellettava jakokerroin.
- (4) On myös syytä ilmoittaa kunkin asetuksessa (EY) N:o 327/98 säädetyn kiintiön lopullinen käyttöprosentti vuonna 2011.
- (5) Tuontitodistusten myöntämismenettelyn tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan välittömästi sen jälkeen, kun se on julkaistu,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Asetuksessa (EY) N:o 327/98 tarkoitettuun kiintiöön, jonka järjestysnumero on 09.4138 kuuluvaa riisiä varten lokakuun 2011 ensimmäisten 10 työpäivän aikana jätettyjen tuontitodistushakemusten perusteella myönnetään todistuksia siten, että haettuihin määriin sovelletaan tämän asetuksen liitteessä vahvistettua jakokerrointa.

2. Kunkin asetuksessa (EY) N:o 327/98 säädetyn kiintiön lopullinen käyttöprosentti vuonna 2011 ilmoitetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä lokakuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ EYVL L 37, 11.2.1998, s. 5.

LIITE

Lokakuun 2011 osakaudeksi jaettavat määrät asetuksen (EY) N:o 327/98 mukaisesti ja vuoden 2011 lopulliset käyttöprosentit:

- a) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 30 kuuluvan kokonaan tai osittain hiotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Jakokerroin lokakuun 2011 osakauden osalta	Vuoden 2011 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Amerikan yhdysvallat	09.4127		99,45 %
Thaimaa	09.4128		99,25 %
Australia	09.4129		99,97 %
Muut alkuperät	09.4130		100 %
Kaikki maat	09.4138	1,265432 %	100 %

- b) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan b alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 20 kuuluvan esikuoritun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Jakokerroin lokakuun 2011 osakauden osalta	Vuoden 2011 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Kaikki maat	09.4148	— ⁽¹⁾	6 %

⁽¹⁾ Tällä osakaudella ei sovelleta jakokerrointa: komissiolle ei ole toimitettu todistushakemuksia.

- c) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan c alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 40 kuuluvien rikkoutuneiden riisinjyvien kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Vuoden 2011 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Thaimaa	09.4149	35,38 %
Australia	09.4150	0 %
Guyana	09.4152	0 %
Amerikan yhdysvallat	09.4153	100 %
Muut alkuperät	09.4154	100 %

- d) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan d alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 30 kuuluvan osittain tai kokonaan hiotun riisin kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Vuoden 2011 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Thaimaa	09.4112	100 %
Amerikan yhdysvallat	09.4116	100 %
Intia	09.4117	100 %
Pakistan	09.4118	100 %
Muut alkuperät	09.4119	100 %
Kaikki maat	09.4166	100 %

- e) Asetuksen (EY) N:o 327/98 1 artiklan 1 kohdan e alakohdassa säädetty CN-koodiin 1006 40 kuuluvien rikkoutuneiden riisinjyvien kiintiö:

Alkuperä	Järjestysnumero	Jakokerroin lokakuun 2011 osakauden osalta	Vuoden 2011 kiintiön lopullinen käyttöprosentti
Kaikki maat	09.4168	— ⁽¹⁾	100 %

⁽¹⁾ Tälle osakaudelle ei ole enää käytettävissä olevia määriä

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1091/2011,**annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,****oliiviöljyn yksityiselle varastoinnille myönnettävän tuen enimmäismäärän vahvistamisesta
asetuksella (EU) N:o 1023/2011 avatussa tarjouskilpailussa**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 43 artiklan d alakohdan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Tarjouskilpailumenettelyn aloittamisesta oliiviöljyn yksityiselle varastoinnille myönnettävän tuen määrittelemiseksi 14 päivänä lokakuuta 2011 annetussa komission täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 1023/2011 ⁽²⁾ säädetään kahdesta tarjouskilpailun osajaksosta.
- (2) Yksityisen varastoinnin tuen myöntämistä koskevista yhteisistä säännöistä eräiden maataloustuotteiden alalla 20 päivänä elokuuta 2008 annetun komission asetuksen (EY) N:o 826/2008 ⁽³⁾ 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti komissio päättää jäsenvaltioiden ilmoittamien tarjousten perusteella joko vahvistaa tuen enimmäismäärän tai olla vahvistamatta tuen enimmäismäärää.

- (3) Ensimmäisellä tarjouskilpailun osajaksolla jätettyjen tarjousten perusteella on aiheellista vahvistaa oliiviöljyn yksityisen varastoinnin tuen enimmäismäärä 25 päivänä lokakuuta 2011 päättyvällä tarjouskilpailun osajaksolla.
- (4) Jotta markkinoille välitettäisiin nopeasti signaali ja varmistettaisiin toimenpiteen tehokas hallinnointi, tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (5) Maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1023/2011 avatussa tarjouskilpailussa, jonka osajakso päättyy 25 päivänä lokakuuta 2011, oliiviöljylle myönnettävän tuen enimmäismäärä vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä lokakuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 270, 15.10.2011, s. 22.

⁽³⁾ EUVL L 223, 21.8.2008, s. 3.

LIITE

(euroa/tonni/päivä)	
Tuote	Tuen enimmäismäärä
Neitsytoliiviöljy	1,3

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 1092/2011,**annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,****täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 971/2011 markkinointivuodeksi 2011/12 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien

lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2011/12 on vahvistettu komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 971/2011 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 1076/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 971/2011 markkinointivuodeksi 2011/12 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 28 päivänä lokakuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä lokakuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUVL L 254, 30.9.2011, s. 12.

⁽⁴⁾ EUVL L 278, 25.10.2011, s. 9.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 28 päivästä lokakuuta 2011

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	46,76	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	46,76	0,88
1701 12 10 ⁽¹⁾	46,76	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	46,76	0,58
1701 91 00 ⁽²⁾	51,25	2,09
1701 99 10 ⁽²⁾	51,25	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	51,25	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,51	0,21

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/705/YUTP,

annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,

entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevien toimenpiteiden uusimisesta annetun päätöksen 2010/145/YUTP kumoamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 8 päivänä maaliskuuta 2010 päätöksen 2010/145/YUTP⁽¹⁾ entisen Jugoslavian alueen kansainvälisen rikostuomioistuimen toimeksiannon tehokasta täytäntöönpanoa tukevien toimenpiteiden uusimisesta. Mainitun päätöksen voimassaolo päättyy 16 päivänä maaliskuuta 2012.
- (2) Päätöksen 2010/145/YUTP tarkoituksena on estää niiden henkilöiden pääsy jäsenvaltioiden alueelle ja kauttakulku jäsenvaltioiden alueiden kautta, jotka ovat osallisina toiminnassa, joka auttaa vapaina olevia henkilöitä jatkamaan oikeuden pakoilua sellaisten rikosten osalta, joista entisen Jugoslavian alueen kansainvälinen rikostuomioistuin (ICTY) on asettanut heidät syytteeseen, tai jotka muuten toimivat tavalla, joka voi estää ICTY:tä panemasta toimeksiantoaan tehokkaasti täytäntöön.

- (3) Goran HADZIC siirrettiin 22 päivänä heinäkuuta 2011 ICTY:n huostaan. Hän oli viimeinen vapaana ollut ICTY:n syytteeseen asettama henkilö.

- (4) Päätös 2010/145/YUTP olisi näin ollen kumottava,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Kumotaan päätös 2010/145/YUTP.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 27 päivänä lokakuuta 2011.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. MILLER

⁽¹⁾ EUVL L 58, 9.3.2010, s. 8.

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2011/706/YUTP,**annettu 27 päivänä lokakuuta 2011,****Guinean tasavaltaan kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/638/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 25 päivänä lokakuuta 2010 päätöksen 2010/638/YUTP ⁽¹⁾ Guinean tasavaltaan kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta 27 päivään lokakuuta 2011 saakka ja yhteisen kannan 2009/788/YUTP ⁽²⁾ kumoamisesta.
- (2) Neuvosto hyväksyi 21 päivänä maaliskuuta 2011 päätöksen 2011/169/YUTP ⁽³⁾ päätöksen 2010/638/YUTP muuttamisesta poliittisen tilanteen vuoksi ja Guinean 28 päivän syyskuuta 2009 tapahtumia selvittäneen kansainvälisen tutkintakomission raportin pohjalta.
- (3) Päätöksen 2010/638/YUTP tarkistuksen perusteella rajoittavia toimenpiteitä olisi jatkettava 27 päivään lokakuuta 2012.
- (4) Lisäksi on tarpeen muuttaa toimenpiteitä, joista säädetään päätöksessä 2010/638/YUTP ja jotka koskevat puolustus-tarvikkeita ja sellaisia tarvikkeita, joita voitaisiin käyttää kansallisiin sortotoimiin.
- (5) Päätös 2010/638/YUTP olisi muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/638/YUTP seuraavasti:

1. Korvataan 2 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Edellä 1 artiklaa ei sovelleta:

- a) pelkästään humanitaariseen tai suojaavaan käyttöön tai yhteiskunnan rakenteiden kehittämistä koskeviin Yhdistyneiden kansakuntien (YK) ja unionin ohjelmiin taikka unionin ja YK:n kriisinhallintaoperaatioihin tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden tai sellaisten tarvikkei-

den, joita voitaisiin käyttää kansallisiin sortotoimiin, myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin;

- b) yksinomaan Guinean poliisi- ja santarmilaitoksen asianmukaiseen ja oikeasuhteiseen voimankäyttöön, näiden pitäessä yllä yleistä järjestystä, tarkoitettujen ei-tappavien puolustustarvikkeiden tai sellaisten ei-tappavien tarvikkeiden, joita voitaisiin käyttää kansallisiin tukahduttamistoi-
miin, myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin;
- c) yksinomaan unionin ja sen jäsenvaltioiden henkilöstön suojaamiseen Guinean tasavallassa käytettäviksi tarkoitettujen sellaisten ajoneuvojen myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin, jotka eivät ole taistelujoneuvoja, mutta jotka on valmistettu tai varustettu käyttäen materiaaleja, joilla aikaansaadaan ballistinen suoja;
- d) edellä a-c alakohdassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin tai a alakohdassa tarkoitettuihin ohjelmiin ja operaatioihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen ja muiden palvelujen antamiseen;
- e) a-c alakohdassa tarkoitettuihin tarvikkeisiin tai a alakohdassa tarkoitettuihin ohjelmiin ja operaatioihin liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen antamiseen,

edellyttäen, että asiaankuuluva toimivaltainen viranomainen on ennalta hyväksynyt tällaisen viennin ja avun.”

2. Korvataan 8 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Tätä päätöstä sovelletaan 27 päivään lokakuuta 2012. Se on jatkuvan tarkastelun alainen. Sen voimassaoloa voidaan jatkaa tai sitä voidaan muuttaa tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu.”

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 27 päivänä lokakuuta 2011.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. MILLER

⁽¹⁾ EUVL L 280, 26.10.2010, s. 10.

⁽²⁾ EUVL L 281, 28.10.2009, s. 7.

⁽³⁾ EUVL L 76, 22.3.2011, s. 59.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS,**annettu 26 päivänä lokakuuta 2011,****päätöksen 2009/821/EY muuttamisesta rajatarkastusasemien ja Traces-järjestelmän eläinlääkintäyksikköjen luetteloiden osalta**

(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 7564)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2011/707/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 20 artiklan 1 ja 3 kohdan,ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien eläinten eläinlääkintätarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista ja direktiivien 89/662/ETY, 90/425/ETY ja 90/675/ETY muuttamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/496/ETY⁽²⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,ottaa huomioon kolmansista maista yhteisöön tuotavien tuotteiden eläinlääkinnällisten tarkastusten järjestämistä koskevista periaatteista 18 päivänä joulukuuta 1997 annetun neuvoston direktiivin 97/78/EY⁽³⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Hyväksyttyjen rajatarkastusasemien luettelon laatimisesta, komission eläinlääkintäalan asiantuntijoiden tekemiä tarkastuksia koskevien tiettyjen sääntöjen vahvistamisesta sekä Traces-järjestelmän eläinlääkintäyksikköjen määrittämisestä 28 päivänä syyskuuta 2009 tehdyssä komission päätöksessä 2009/821/EY⁽⁴⁾ vahvistetaan luettelo direktiivien 91/496/ETY ja 97/78/EY mukaan hyväksytyistä rajatarkastusasemista. Luettelo on kyseisen päätöksen liitteessä I.
- (2) Belgialta saadun ilmoituksen mukaisesti Bryssel-Zaventemin lentoaseman rajatarkastusasemalla sijaitsevia tarkastuskeskuksia Avia Partner ja Swiss Port koskevista

kohdissa olisi hyväksyntä laajennettava koskemaan kaikkia ihmisravinnoksi tarkoitettuja pakattuja tuotteita. Kyseisen jäsenvaltion kohtaa olisi muutettava päätöksen 2009/821/EY liitteessä I olevassa luettelossa.

- (3) Tanska on ilmoittanut, että Århusin sataman rajatarkastusaseman nimi olisi kirjoitettava "Aarhus". Luetteloa kyseisen jäsenvaltion rajatarkastusasemista olisi sen vuoksi muutettava.
- (4) Komission tarkastusyksikön eli elintarvike- ja eläinlääkintätoimiston toteuttamasta tarkastuksesta saatujen tyydyttävien tulosten johdosta olisi päätöksen 2009/821/EY liitteessä I olevaan luetteloon lisättävä Viron kohdalle uusi Koidulan rautatieasemalla sijaitseva rajatarkastusasema. Viro on lisäksi ilmoittanut, että Luhamaan maantien rajatarkastusasema olisi hyväksyttävä myös tiettyjen muiden elävien eläinten kuin hevoseläinten ja kavia- ja sorkkaeläinten osalta. Tämän vuoksi kyseistä rajatarkastusasemaa koskevaa kohtaa olisi muutettava.
- (5) Italia on ilmoittanut, että Livorno-Pisan sataman rajatarkastusasemalla sijaitsevan Sintermarin tarkastuskeskuksen toiminta on keskeytetty. Luetteloa kyseisen jäsenvaltion rajatarkastusasemista olisi sen vuoksi muutettava.
- (6) Latviolta saadun ilmoituksen mukaisesti olisi Riian sataman rajatarkastusasemalla sijaitseva tarkastuskeskus "Kravu Termināls" poistettava kyseisen rajatarkastusaseman kohdalta päätöksen 2009/821/EY liitteessä I esitetystä luettelosta.
- (7) Alankomaat on ilmoittanut, että Vlissingenin rajatarkastusaseman tarkastuskeskusten nimet ovat muuttuneet. Tämän vuoksi kyseistä rajatarkastusasemaa koskevaa kohtaa olisi muutettava.
- (8) Portugalilta saadun ilmoituksen mukaisesti Hortan (Açores) sataman rajatarkastusasemaa koskeva kohta olisi poistettava mainitun jäsenvaltion kohdalta päätöksen 2009/821/EY liitteessä I olevasta luettelosta.

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.⁽²⁾ EYVL L 268, 24.9.1991, s. 56.⁽³⁾ EYVL L 24, 30.1.1998, s. 9.⁽⁴⁾ EUVL L 296, 12.11.2009, s. 1.

- (9) Ruotsilta saadun ilmoituksen mukaisesti Göteborgin sataman rajatarkastusasemaa koskevasta kohdasta olisi poistettava eläviä eläimiä koskeva hyväksyntä mainitun jäsenvaltion kohdalta päätöksen 2009/821/EY liitteessä I olevasta luettelosta.
- (10) Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevan Manstonin lentoaseman rajatarkastusasemaa koskeva kohta poistettiin komission päätöksellä 2011/93/EU ⁽¹⁾. Yhdistyneeltä kuningaskunnalta saadun uuden pyynnön mukaisesti ja komission tarkastusyksikön eli elintarvike- ja eläinlääkintötoimiston toteuttamasta tarkastuksesta saatujen tyydyttävien tulosten johdosta olisi Manstonin lentoasema hyväksyttävä hevoseläinten ja kavio- ja sorkkaeläinten osalta ja lisättävä päätöksen 2009/821/EY liitteessä I olevaan rajatarkastusasemien luetteloon. Yhdistynyt kuningaskunta on lisäksi ilmoittanut, että Southamptonin sataman rajatarkastusasema on jaettu kahteen tarkastuskeskukseen, jotka on hyväksytty eri tuoteluokkia varten. Tämän vuoksi kyseistä rajatarkastusasemaa koskevaa kohtaa olisi muutettava.
- (11) Päätöksen 2009/821/EY liitteessä II vahvistetaan yhdenetyn eläinlääkinnällisen tietojärjestelmän (Traces) keskus-, alue- ja paikallisyksikköjen luettelo.
- (12) Tanskalta, Saksalta ja Puolalta saatujen ilmoitusten mukaisesti olisi tehtävä tietyt muutokset päätöksen

2009/821/EY liitteessä II vahvistettuun Traces-järjestelmän keskus-, alue- ja paikallisyksikköjen luetteloon kyseisten jäsenvaltioiden kohdalle.

- (13) Sen vuoksi päätöstä 2009/821/EY olisi muutettava.
- (14) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketietoa ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätöksen 2009/821/EY liitteet I ja II tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä lokakuuta 2011.

Komission puolesta

John DALLI

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 37, 11.2.2011, s. 25.

LIITE

Muutetaan päätöksen 2009/821/EY liitteet I ja II seuraavasti:

(1) Muutetaan liite I seuraavasti:

a) korvataan Belgiaa koskevassa osassa Bryssel-Zaventemin lentoasemaa koskeva kohta seuraavasti:

"Brussel–Zaventem Bruxelles-Zaventem	BE BRU 4	A	Flight Care	HC-T(2)	
			Flight Care 2	NHC(2)	U, E, O
			Avia Partner	HC(2)	
			WFS	HC-T(2)	
			Swiss Port	HC(2)"	

b) korvataan Tanskaa koskevassa osassa Århusin satamaa koskeva kohta seuraavasti:

"Aarhus	DK AAR 1	P		HC(1)(2), NHC(2)"	
---------	----------	---	--	----------------------	--

c) muutetaan Viroa koskeva osa seuraavasti:

i) lisätään Koidulan rautatieasemalla sijaitseva uusi rajatarkastusasema seuraavasti:

"Koidula	EE KLA 2	F		HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(FR)(2)"	
----------	----------	---	--	------------------------------------	--

ii) korvataan Luhamaan maantietä koskeva kohta seuraavasti:

"Luhamaa	EE LHM 3	R		HC, NHC	U, E, O(14)"
----------	----------	---	--	---------	--------------

d) korvataan Italiaa koskevassa osassa Livorno-Pisan satamaa koskeva kohta seuraavasti:

"Livorno–Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintermar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC"	

e) korvataan Latviaa koskevassa osassa Riian satamaa (*Riga port*) koskeva kohta seuraavasti:

"Riga (<i>Riga port</i>)	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)"	
----------------------------	-----------	---	--	----------------	--

f) korvataan Alankomaita koskevassa osassa Vlissingenin satamaa koskeva kohta seuraavasti:

"Vlissingen	NL VLI 1	P	Kloosterboer Denemarkenweg	HC-T(2), NHC-T(FR)(2)	
			Kloosterboer Finlandweg	HC(2)"	

g) poistetaan Portugalia koskevassa osassa Horta (Açores) satamaa koskeva kohta

h) korvataan Ruotsia koskevassa osassa Göteborgin satamaa koskeva kohta seuraavasti:

"Göteborg	SE GOT 1	P		HC(2), NHC(2)-NT"	
-----------	----------	---	--	-------------------	--

i) muutetaan Yhdistynyttä kuningaskuntaa koskeva osa seuraavasti:

i) lisätään Manstonin lentoasemaa koskeva uusi kohta seuraavasti:

"Manston	GB MSE 4	A			U, E"
----------	----------	---	--	--	-------

ii) korvataan Southamptonin satamaa koskeva kohta seuraavasti:

"Southampton	GB SOU 1	P	IC1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			IC2	NHC(2)"	

(2) Muutetaan liite II seuraavasti:

a) Muutetaan Tanskaa koskeva osa seuraavasti:

i) korvataan alueyksikkö "DK00001 REGION VEST" seuraavasti:

"DK00001 FØDEVARESTYRELSEN, VEST"

ii) korvataan alueyksikkö "DK00002 REGION ØST" seuraavasti:

"DK00002 FØDEVARESTYRELSEN, ØST"

iii) korvataan paikallisyksikkö "DK01200 ÅRHUS" seuraavasti:

"DK01200 AARHUS".

b) poistetaan Saksaa koskevasta osasta seuraava paikallisyksikkö:

"DE46713 WISMAR HANSESTADT";

c) korvataan Puolaa koskevassa osassa paikallisyksikkö "PL30160 OBORNIKI WLKP" seuraavasti:

"PL30160 OBORNIKI".

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI